

**MANUFACTURER'S DATA REPORT
FOR MINIATURE PRESSURE VESSELS
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU CONSTRUCTEUR
D'APPAREILS SOUS PRESSION MINIATURES**

Upon shipment of a pressure vessel, this form must be mailed, fully and correctly filled in, to the office of the chief inspector in the province of installation in accordance with the regulations under the Act governing the construction and installation of pressure vessels.

Au moment de l'expédition d'un appareil sous pression, ce formulaire, complété correctement, doit être envoyé au bureau de l'inspecteur en chef de la province d'installation tel que prévu dans les règlements de la loi sur les appareils sous pression.

Manufactured by Construit par	Name and address of manufacturer/ <i>Nom et adresse du constructeur</i>
Manufactured for Construit pour	Name and address of purchaser or consignee/ <i>Nom et adresse du client ou de son représentant</i>
Ultimate owner Utilisateur	Name and address/ <i>Nom et adresse</i>
Location of installation Lieu d'installation	Name and address/ <i>Nom et adresse</i>

Pressure vessel/Appareil sous pression

Type/ <i>Genre</i>	Overall length/ <i>Longueur totale</i>	Serial no./ <i>N° de série</i>	Year built/ <i>Année de fabrication</i>
Provincial Registration No. — <i>CRN/N° d'enregistrement provincial — NEC</i>			Drawing no./ <i>N° de dessin</i>

The chemical and physical properties of all parts meet the requirements of material specifications of the ASME Code.
Les propriétés chimiques et physiques de toutes les composantes respectent les exigences des spécifications de matériaux du code ASME.

The design, construction, and workmanship conform to CSA B51. <i>La conception, la construction et la façon sont conformes à CSA B51.</i>	ASME Section VIII	Division 1	Addenda/ <i>Supplément</i>	Code case no./ <i>N° de cas</i>
--	-----------------------------	----------------------	----------------------------	---------------------------------

Manufacturer's partial data reports properly identified and signed by authorized inspectors have been furnished for the following items of the report and attached to this report:
Les déclarations partielles du constructeur adéquatement identifiées et signées par les inspecteurs autorisés ont été produites pour les items suivants de la déclaration, et attachées à cette déclaration :

Name of parts/ <i>Nom de la composante</i>	Item no./ <i>N° d'item</i>	Manufacturer's name/ <i>Nom du constructeur</i>	Identifying stamp/ <i>Estampe d'identification</i>

Shell/Virole

Description	Material <i>Matériau</i>	Thickness <i>Épaisseur</i>	Corr. allow. <i>Surépais. de corr.</i>	Diameter <i>Diamètre</i>	Longitudinal joints <i>Joints longitudinaux</i>			P.W.H.T. <i>Traitement therm.</i>		Girth joints <i>Joints de circonférence</i>		Number of courses <i>Nombre de sections</i>
					Type	R.T. <i>Radiog.</i>	Efficiency <i>Efficacité</i>	Temp.	Time <i>Durée</i>	Type	R.T. <i>Radiog.</i>	

Heads/Têtes

Description	Material <i>Matériau</i>	Min. thickn. <i>Épais. minim.</i>	Corr. allow <i>Surép. corr.</i>	Crown radius <i>Rayon couron.</i>	Knuckle radius <i>Petit rayon</i>	Ellipse ratio <i>Rapp. ellipse</i>	Conical apex angle <i>Angle conique</i>	Hemisph. radius <i>Ray. hémisph.</i>	Flat diameter <i>Diam. plat</i>	Side to pressure <i>Côte sous pression</i>

Removable bolts used (describe other fastenings) <i>Boulons amovibles utilisés (décrire tout autre attache)</i>	Mat'l spec./ <i>Spéc. dumat.</i>	Grade	Size/ <i>Dimension</i>
--	----------------------------------	-------	------------------------

Pressure — temperature/Pression — température

Pressure vessel part <i>Partie de l'appareil</i>	Constructed for max. allowable working pressure <i>Construit pour une pression maximale de marche permise</i>	At max. temp. <i>À une temp. max.</i>	Min. temp. @ pressure <i>Temp. min. @ pression</i>	Test pressure (hydrostatic, pneumatic, or combination) <i>Pression d'épreuve (hydrostatique, pneumatique ou combinaison)</i>
		°C	°C @ kPa	

Tube section/Faisceau tubulaire

Tube sheet/Plaque tubulaire	Material/Matériau	Diameter/Diamètre	Nominal thickness <i>Épaisseur nominale</i>	Corr. allow. <i>Surépais. corrosion</i>	Attachment <i>Mode d'attachement</i>
Tube material/Matériau des tubes	Diameter/Diamètre	Nominal thickness (gauge) <i>Épaisseur nominale (calibre)</i>	Number/Nbre	Type (straight or U) <i>Type (Droit ou U)</i>	Heating surface <i>Surface de chauffe</i>

Jacket/Chemise

Type of jacket/Genre de chemise	Jacket closure <i>Fermeture de chemise</i>	Proof test <i>Pression d'épreuve</i>	Heating surface <i>Surface de chauffe</i>	Sketch/Schéma
---------------------------------	---	---	--	---------------

Safety valve outlets/Soupapes de sûreté

Number/Nombre	Dimension	Location/Endroit
---------------	-----------	------------------

Nozzles and openings/Tubulures et ouvertures

Purpose/But	Number <i>Nombre</i>	Dimension	Type	Material <i>Matériau</i>	Nominal thickness <i>Épaisseur nominale</i>	Reinforcement material <i>Matériau de renfort</i>	How attached <i>Genre d'attaches</i>	Location/Endroit

Supports/Supports

Skirt/Jupe Yes/Oui No/Non <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Lugs/Oreilles No./Nbre	Legs/Pieds No./Nbre	Other/Autres (Description)	Attached/Attaches (Where and how/Méthode et endroit)
--	---------------------------	------------------------	----------------------------	---

Remarks/Observations (Cubical capacity/Volume)

Certificate of Compliance/Certificat de conformité

We certify that the statements made in this data report are correct and that the said vessel has been constructed in accordance with the provincial registered design below and the requirements of CSA Standard B51.

Nous certifions que les données de la déclaration de conformité sont correctes et que l'appareil a été construit en accord avec l'enregistrement provincial ci-dessous et les exigences de la norme CSA B51.

Provincial registered design
Enregistrement provincial _____

Manufacturer
Constructeur _____

Signature _____ Date _____